

Porównanie tłumaczeń Mateusza 6:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Gromadźcie zaś wam skarby w Niebie, gdzie i nie mól i nie rdza niszczy, i gdzie złodzieje nie podkopują i nie kradną.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Gromadźcie zaś wam skarby w niebie gdzie ani mól ani rdza niszczy i gdzie złodzieje nie przekopują się ani kradną
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	ale gromadźcie sobie skarby w niebie,* gdzie ani mól, ani rdza nie niszczy i gdzie złodzieje nie podkopują się** i nie kradną. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Gromadźcie zaś wam skarby w niebie, gdzie ani mól ani rdza niszczy, i gdzie kradnący nie włamują się ani kradną.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Gromadźcie zaś wam skarby w niebie gdzie ani mól ani rdza niszczy i gdzie złodzieje nie przekopują się ani kradną

¹⁾ <x>240 2:4</x>; <x>470 19:21</x>; <x>490 18:22</x>; <x>610 6:19</x>

²⁾ <x>470 24:43</x>; <x>490 12:39</x>